

CSI SpA  
Sede Legale  
20030 Senago - MI - I  
Cascina Traversagna 21

Direzione, Uffici e Laboratori  
20021 Bollate - MI - I  
Viale Lombardia 20  
Tel. +39 02 383301  
Fax +39 02 3503940  
www.csi-spa.com



Certificato numero / Certificate number

0497/CPR/0002

## CERTIFICATO DI COSTANZA DELLE PRESTAZIONI CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE

In conformità al Regolamento 305/2011/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti per le Costruzioni o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione  
*In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product*

### **NASPO ANTINCENDIO MANUALE NOHA** **Manual fire hose reel NOHA**

fabbricato da / produced by

**SAPIN SRL**

**Viale dell'Industria, 12 - 20020 DAIRAGO (MI) - ITALY**

e fabbricato nello stabilimento di produzione / and produced in the manufacturing plant

**Viale dell'Industria, 12 - 20020 DAIRAGO (MI) - ITALY**

Questo certificato attesta che tutte le disposizioni riguardanti la valutazione e la verifica della costanza della prestazione e le prestazioni descritte nell'allegato ZA della norma **EN 671-1:2012** nell'ambito del sistema 1 sono applicati e che il prodotto soddisfa tutti i requisiti prescritti di cui all'Allegato A.

*This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance and the performances described in Annex ZA of the standard EN 671-1:2012 under system 1 are applied and that the product fulfills all the prescribed requirements set out in the Annex A.*

Questo certificato è stato emesso per la prima volta il **06/09/2004** (vigente la direttiva 89/106/CEE) e ha validità sino a che i metodi di prova e/o i requisiti del controllo della produzione in fabbrica stabiliti nella norma armonizzata (di cui sopra), utilizzati per valutare la prestazione delle caratteristiche dichiarate, non cambino, e il prodotto e le condizioni di produzione nello stabilimento non subiscano modifiche significative.

*This certificate was first issued on 06/09/2004 (when Directive 89/106/CEE was in force) and will remain valid as long as the test methods and/or factory production control requirements included in the harmonised standard, used to assess the performance of the declared characteristics, do not change, and the product, and the manufacturing conditions in the plant are not modified.*

Bollate, 09/10/2014

Rev. 4

CSI SpA  
 Sede Legale  
 20030 Senago - MI - I  
 Cascina Traversaglia 21

**Certificato numero / Certificate number**

0497/CPR/0002

 Direzione, Uffici e Laboratori  
 20021 Bollate - MI - I  
 Viale Lombardia 20  
 Tel. +39 02 383301  
 Fax +39 02 3503940  
 www.csi-spa.com

## CERTIFICATO DI COSTANZA DELLE PRESTAZIONI

### Allegato A

### CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE - Annex A

### NASPO ANTINCENDIO MANUALE NOHA

### Manual fire hose reel NOHA

Caratteristiche prodotto/ Product characteristics:	
<b>Modelli lancia / Nozzle models</b>	<b>Variomatic Ugello/ nozzle: 8 mm K = 28</b>
<b>Modelli manichetta / Hose models</b>	<b>PYTON B</b>
<b>Modelli cassetta / Cabinet models</b>	<b>NOHA</b>

Requisito essenziale/ Essential requirement:	Prestazione/ Performance:
<b>4.2 Distribuzione dei mezzi estinguenti</b> 4.2 Distribution of extinguish media	<b>passa/ pass</b>
<b>4.2.2 Portata Minima/ Minimum Flow Rate</b>	<b>Q = 68 l/min con / with P = 0,6 Mpa</b>
<b>4.3 Affidabilità di funzionamento:</b> 4.3 Operational reliability	<b>passa/ pass</b>
<b>4.3.13 Proprietà idrauliche – Prova di resistenza</b> (pressione massima di esercizio) Hydraulic properties – Strength (maximum working pressure)	<b>1,2 Mpa</b>
<b>4.4 Capacità di estrarre la tubazione</b> 4.4 Ability to pull out the hose	<b>passa/ pass</b>
<b>4.8 Durabilità dell'affidabilità di funzionamento</b> 4.8 Durability of operational reliability	<b>passa/ pass</b>

Bollate, 09/10/2014

Rev. 4